

金華子雜事編
中朝故事





金華子雜編

劉崇遠撰
周廣業校注

編主五雲王

編初成集書叢

種一他其及編雜子華金

中華民國二十五年六月初版

發行人

王雲五
上海河南路

印刷所

商務印書館
上海河南路

發行所

商務印書館
上海及各埠

翁

金華子雜編卷上

南唐劉崇遠撰

海寧周廣業校注

我唐烈祖高皇帝。睿哲神明。順天膺運。相羿禍浹。有仍之慶始隆。哀莽毒飢。銅馬之尊是顯。堯儲復正。文廟重新。漉沈海之斷綸。卻成萬目。撥伏灰之餘簡。在序九流。宗周而一仁風。依漢而雜霸道。澆漓頓革。習尙無虛。遂使武必韜鈴。不空弓馬。文先政理。乃播風騷。由是勳伐子孫。知弓裘之可重。閭閻童稚。識詩書之有望。不有所廢。其何以興。是知楊氏飭弊於前。乃自弊也。烈祖聿興於後。固天興乎。始天祐閒。江表多故。泊及寧帖。人尙苟安。稽古之談。幾乎絕侶。橫經之席。蔑爾無聞。及高皇初收金陵。首興遺教。懸金爲購。填典職吏而寫史籍。聞有藏書者。雖寒賤必優辭以假之。或有贄獻者。雖淺近必豐厚以答之。時有以學。王右軍書一軸來獻。因償十餘萬。繒帛副焉。由是六經臻備。諸史條集。古書名畫。輻湊絳帷。俊傑通儒。不遠千里而家至戶到。咸慕置書。經籍道開。文武並駕。暨昇元受命。王業赫然。稱明文武。莫我跂及。豈不以經營之大基有素乎。

王師範鎮青州。以其祖父版籍舊地。凡本縣令新到。必備儀注。躬往投刺。縣令畏懼出迎。不許之。師範令二三客將。挾縣令坐於廳上。命執事通曰。百姓節度使王某。參拜於庭中而出。縣令惶惑。步隨至府謝罪。加遜而遣之。從事多諫其非。宜請不行。師範曰。以某之見則不然。將所以荷國恩而敬念先世。示子孫不

忘於本故爾。師範器宇英儁，短於寬恕，殺戮過差。人知其必敗，或曰：能用禮以正身，仗大順而舉事，反結仇讐，禍不旋踵，其故何哉？金華子曰：昔劉越石非不欲立殊勳於世，而十萬之衆，曾不假息，誠統之非才，然亦時運不可干也。時梁氏方熾，謂九鼎在己之掌握，天王窮迫，痛宰輔誅戮於道路，師範適當依附于勤王，誠宜鼓舞恩信，完結民力，寬而有衆，才可合順，而專任威刑，輕視民命，以一州之地，敵千萬之譌之豪，縱殺戮之心，救崩潰之勢，抱薪撲燎，其可得乎？案師範青州人，父敬武，平盧節度使，敬武卒，師範自稱留後，殺棣州刺史張軻，據其城，後降朱全忠，全忠殺之。

陸勦字楚臣，進士擢第，詩不甚高，而才調宛麗，有子弟之標格，未成名時，甚貧素，其閒居卽事云：衰柳欹閒苑，白門啼暮鴉。茅廚煙不動，書牖日空斜。老憶東山石，貧看南阮家。沈憂損神慮，萱草自開花。宴趙氏北樓云：殷勤趙公子，良夜竟相留。明月生東海，仙娥在北樓。酒闌珠露滴，歌迴石城秋。本爲愁人設，愁人到曉愁。題品物類亦綺美，鸚鵡、早鶯、柳絮、燕子，當時甚播於人口。及第累年，無聞入召，一遊東諸侯，獲錮僅百萬而已，竟無所成。卒於江南，長子希聲，好學多藝，勤於讀史，非寢食未嘗釋卷。中朝諸侯子弟好讀史者，無及希聲。昭宗朝登庸，辭疾不就，出遊江外，獲全危難。

段郎中成式，博學精敏，文章冠於一時，著書甚衆，西陽雜俎最傳於世。牧廬陵日，常遊山寺，讀一碑文，不識其閒兩字，謂賓客曰：此碑無用於世矣。成式讀之，不過字過，與此過字義正同。案杜少陵詩有云：讀書難。更何用乎？客有以此兩字遍諮字學之衆，實無有識者。方驗郎中之奧古絕倫焉。連牧江南，九江名山匡廬，縉雲爛柯，廬陵麻姑，皆有吟咏。前進士許棠寄詩云：棠事詳後。十三年領郡，郡郡管仙山，爲廬陵頑民妄訴，逾年方明其清白，乃退。

隱於峴山。時溫博士庭筠。方謫尉隨縣。廉帥徐太師。商留爲從事。與成式甚相善。以其古學相遇。常送墨一錠與飛卿。案飛卿庭筠字。往復致謝。遞搜故事者九函。在禁集中。爲其子安節娶飛卿女。安節仕至吏部郎中。

沂王傅善音律。著樂府行於世。今名樂府雜錄。

崔涓在杭州。其俗端午習競渡於錢塘湖。案卽西湖也。

每先數日。卽於湖汊排列舟舸。結絡綵艦。東西延袤。皆

高數丈。爲湖亭之軒飾。忽於其夕。北風暴作。綵船洶湧。勢莫可制。旣明。皆逐風飄泊湖之南岸。執事者相顧莫之爲計。須臾涓與官吏到湖亭。見其陳設。皆遙指於層波之外。大將愧懼。以綵艦聯從。非人力堪制。無計取回。涓微笑曰。競渡船共有多少。令每一綵舫。繫以三五隻船。齊力一時鼓棹。倏忽而至。殊不爲難。觀者歎駭。服其權智。涓之機捷。率多如此。

崔涓大夫嶼之子。小宗伯澹之兄。涓性俊逸。健於記識。初典杭州。上事數日。喚都押衙謂曰。乍到郡中。未能憶諸走吏姓名。卒要呼喚。皆滯人頤指。居常當直將卒。都有幾人。對曰。在衙當直。都有三百人。乃各令以紙一幅。大書姓名。貼在胸襟前。逐人點過。自此一閱。逮及三老。未嘗誤喚一人者。案新書作以紙各書姓名。傳襟上。過前一閱。後數百人呼指無誤。

柳氏舊聞。今存名次。柳氏舊聞。

唐宰相李德裕所著也。

德裕字文饒。元和宰相吉甫字宏憲之子。

德裕以上元中。史臣柳芳得罪。竄黔中。時

高力士亦徙巫州。因相與周旋。力士以芳嘗司史。爲芳言先時禁中事。皆所不能知。而芳亦以質疑者默

識之。次其事。號曰問高力士。

德裕自序。次柳氏舊聞云。太和八年。土間宰臣王涯等。以故內臣力士事蹟。涯奏上元中云云。問高力士。蓋柳氏書名也。案新唐書。柳芳字仲數。由水寧尉。直史館。肅宗

時續成吳兢所次國史百三十篇。敘天寶後事。棄取不倫。史官病之。上元中。徙黔中。時高力士亦貶巫州。因從力士。暫開元。天寶及禁中事。其識本末。時國史已送官。不可追改。乃做編年法。為唐歷四十篇。頗有異同。

上令採訪故史氏。取其書。今按其書。已失不獲。問。德裕自序云。涯等奉詔。召芳孫環詢事。環對某祖考前從力士。或奇怪非編錄可宜及者。不以。案德裕自序云。涯等奉詔。召芳孫環詢事。環對某祖考前從力士。今按求其書。亡失不獲。德裕之父。與芳子吏部郎中冕。並居集賢書府。冕字敬叔。德裕時吏部郎中。與冕。貞

元初俱為尚書郎。後謫官俱東出。道相與語。遂及高力士之說。乃編此為次。柳氏舊聞。凡一十七章。以備史官之說也。案新書藝文志。李德裕次柳氏舊聞一卷。後鄭處晦。以舊聞未詳。更撰明皇雜錄。為時盛傷。處晦字廷美。

宣宗以後。近代宰相堂判俊贍。無及路公巖者。巖字魯瞻。懿宗咸通時入相。杜尚書惛。邠公之弟。惛咸通中潤州刺史。詳新唐書。牧泗

州。為龐助所闢。以孤城保全於巨賊之中。高錫望牧滁州。嬰城固守而死。巖判崔雍狀。詳後。引二子以證其

事云。錫望守城而死。已有追榮。杜惛孤城獲全。尋加殊獎。

杜邠公惛。暮年耽於燕會。案紺珠集作遊宴。惛字永裕。太保佑之孫。懿宗朝太傅。封邠國公。其再鎮淮南也。獄囚數千百人。而荒酒宴。適不能理事。罷兼太子太傅。淮海之政。有

獄市之譽。聞於上聽。紺珠集作宣宗聞之。因除崔魏公鉉替惛。上賦長韻詩送鉉。其落句云。今遣股肱親養治。一方

獄市獲來蘇。淮南左都押衙傅希才。案紺珠集。此下有無才學三字。錢塘龔承鱗本傳。希下無才字。聞御製。因習來蘇隊舞以迎候。邠公悅

之。紺珠集作以迎崔公。公頗銜之。案傳教舞以媚崔。則邠公不應悅。紺珠集作銜是也。否則邠當作崔。公自廣陵致仕東洛。揚州軍將。因入奏經洛中。以故吏參

焉。公問曰。來蘇健否。軍將不敢對。公曰。傅希才也。對曰健也。龔本紺珠集。作來蘇健否。謂傳希才。亦無才字。則此二字皆衍文。

故事。南曹郎既聞除目。如偶然忽變。改授他人。縱未領命。亦不復還省矣。南海端揆。為主客員外時。謂劉崇龜。

詳後有除翰林學士之命。既還省。吏忽報除目下。員外徐彥若。除翰林學士。端揆以己未承旨。乃駕而將

復治故廳。至省。省門子前曰。員外已受報出省。不可更入南曹。例舉不敢避。遂退。彥若公相之子。能馳譽。

清顯。中尉楊復恭善之。故能變致中授耳。新書。彥若爲太子太保商之子。僖宗時御史大夫。官至太保齊國公。

令狐公綯。文公之子也。文公名楚。封彭陽郡公。綯字子直。襲彭陽男。宣宗朝。由翰林承旨。累官檢校司徒平章事。封涼國公。

自翰林入相。最承恩渥。先是上親。

握庶政之後。卽詔諸郡刺史。秩滿不得赴別郡。須歸闕朝對後。方許之任。綯以隨房。鄰州許其便卽之任。

上覽謝表。因問綯曰。此人緣何得便之任。對曰。緣地近授守。庶其便於迎送。上曰。朕以比來二千石。多因。

循官業。莫念治民。故令其到京。親問所施設。理道優劣。國家將在明行升黜。以蘇我赤子耳。德音卽行。豈。

又踰越。宰相可謂有權。綯嘗以過承恩顧。故擅移授。及聞上言。時方儼凝。而流汗浹洽。重裘皆透。

令狐補闕瀆。與中書舍人澄。

案新唐書。令狐綯傳。綯三子。瀆、渢、渙。渙終中書舍人。又藝文志。令狐澄。貞陵遺事一卷。注。綯子也。乾符中書舍人。蓋渙一名澄。

皆有才藻。令狐。

之文彩。世有稱焉。自楚及澄。三代皆擅美於紫微。

崔涓弟澹。容止清秀。擢登第。累登朝列。崔魏公辟爲從事。清瘦明白。猶若鷺鷥。古之所謂玉而冠者。不妄。

也。宣和書譜。濟嶼之子。官至吏部侍郎。有才能。舉正秀時。時謂玉而冠者。

先是中朝流品。相率爲朋。甲以名德清重之最者。爲其首。咸通之際。

推李公都爲大龍甲頭。

新唐書無前字。

沙汰名士。以經緯其伍。涓澹親昆仲也。新書。涓少師珙之子。濟河中節度使璵之子。則涓澹從兄弟也。澹卽。

預於品目。以涓之俊逸。目爲鰲率。不許齒焉。多方敬接。冀時睚附。而甲中之士。恭默莫肯應對。避之如蝥。

螯焉。

崔起居雍。甲族之子。雍字順中。禮部尚書戎之子。

少高令聞。舉進士。擢第之後。藹然清名。喧於時。與鄭顥同爲流品所。

重。顧太傅綰之子。宣宗時尙萬壽公主。恩寵無比。終禮部尙書。河南尹。舉子公車。得遊歷其門館者。則登第必然矣。時人相語。爲崔、鄭、世界。雖古之龍門。莫之加也。

故池州李常侍寬。桂林大父。即常侍之兄。同營別墅於金陵。甲第之盛。冠於邑下。人皆號爲土牆李家宅。宣宗嘗親試神童李穀於便殿。穀年數歲。慧聰詳敏。對問機悟。上甚悅之。因賜解褐。官絹二匹。香一合子。以彰異渥。上之儉德。皆此類也。

宣宗臨御逾於一紀。而憂勤之道。始終一致。但天下雖寧。水旱間有。大中之間。越、洪、潭、青、廣等道數梗。以上之恭儉明德。始無異心。方隅諸將。雖失統馭。而恩詔慰撫。不日安輯。輿論謂上爲小太宗。

王尙書式僕射起之子。

起字舉之。式其次子。

朝廷儒宗。最見重於武宗。常自譽於上曰。讀書則五行皆下。爲文則七

步成章。而式頗有武幹。善用兵。累總戎。平裘甫。

新書作仇甫。

等。溫璋失利於徐州。朝廷以彭門頻年逐帥。乃自

河陽移式。領河陽全軍赴任焉。駐軍境外。優游緩進。徐州將士王智興。矯矯難制。其銀刀教都子父軍相

承。每日三百人守衙。皆露刃立於兩廊夾幕之下。稍不如意。相顧笑議於飲食之間。一夫號呼。衆卒率而

節使多儒素儒怯。聞亂則後門逃遁。而獲免焉。如是殆有年矣。暨聞式到近境。先遣衙隊三百人遠接。式

袞衣坐胡牀。受參既畢。乃問其逐帥之罪。命皆斬於帳前。不留一人。

案新書。事在咸通三年。

崔魏公鎮淮海九載。法

令一設。無復更改。出入嚴整。未嘗輕易。儀注常列。引馬軍將。少亦不下二百蹄。民康物阜。軍府晏然。天祐

末。故老猶存。喜論其餘愛。或戲之爲九年老。

崔雍爲起居郎。出守和州。遇龐勛悖亂。賊兵攻和。雍棄城奔浙右。爲路巖所搆。竟坐此見害。新書。勛以兵劫烏江。雍不

能抗。遣人勞以牛酒。密表其狀。民不知。訴諸朝。宰相路巖。素不平。因傳其罪。賜死宣州。雍與兄朗。序。福。昆仲八人。皆升籍進士。列甲乙科。嘗號爲點頭

崔家。始雍之擢第也。其伯父昆仲率賀會飲中堂。既醉而寢。忽夢遊歷於公署間。有綠衣者。命坐於廳事

中。設酒饌甚備。既而醉飽。不敢承命。其人堅請不已。雍乃請曰。願以此肉召從人書之。綠衣曰。不可。須先

輩自盡。既寤甚惡之。及和州失律。投於連師。裴公瓌奏之。銷糜於思過院。雍憂恚且悶。乃召獄直軍將。話

其事。不日勅至。果如夢焉。

初周侍中寶之在軍。困於芻粟之備。有僕忘其姓名。恆力負至。不令有乏。如是綿歷星紀。未嘗辭倦。及其

達也。舉之隸諸衛。使主廐庾。以謹厚尤見委任。既卒數年矣。或一夕夢來報馬料盡。公甲午生。甚惡之。遂

病店而薨。李景讓字後已。尙書少孤貧。夫人某氏。性嚴重明斷。孫愬唐紀。母鄭早寡。治家嚴。諸子皆自教之。近代貴族母氏之賢。

無及之也。孀居東洛。諸子尙幼。家本清素。日用尤乏。嘗值霖雨且久。其宅院內古牆夜坍墮。童僕脩築次。

忽見一糟船。實以散錢。婢僕等當困窶之際。喜其有獲。相率奔告於堂上。太夫人聞之。誠童僕曰。切未得

輒取。候吾來視之。而後發。既到。命取酒酌之曰。吾聞不勤而獲祿。猶爲身災。士君子所慎者。非義之得也。

吾何堪焉。若天實以先君餘慶。憫及未亡人。當令此諸孤學問成立。他日爲俸錢資吾門。此未敢覲。乃令

函掩如故。其後諸子。景讓。景溫。字德已。景莊。皆進士擢第。並有重名。位至方岳。景讓最剛正。奏彈無所避。爲

御史大夫。宰相宅有看街樓子。皆幃之。說郭作皆封泥之。懼其糾劾也。以上見說郭。從說郭校。畏其紕彈也。其摘目亦曰泥樓。然終

以強毅爲時所忌。舊俗除亞相者，百日內若別有人登庸。

緇珠集作大拜。

謂之辱臺。

新書作：世謂除大夫百日，有他官相者，謂之辱臺。

而景

讓未十旬，蔣公伸入相。景讓除西川節度，赴任不踰年，乃請老歸於洛下，終身不復再起。太夫人孀居之

歲，才未中年，貞幹嚴肅，姻族敬憚，訓厲諸子，言動以禮。雖及宦達之後，稍怠於辭旨，則槩楚無捨。先是景

讓除浙西節度使。

新書正觀察使。

已而忽問曰：「取何日進發？」偶然忘思慮，便云：「擬取某日。」太夫人曰：「若此日，吾或

有事，去未得如何？」景讓惶懼，方悟失對。太夫人曰：「官職貴達，不用老母得也。」命童僕折去巾綬，撻於堂下。

景讓時已斑白，而高堂嚴厲，常若履冰。縉紳之流，健羨莫及。其後在浙西日，左都押衙因應對乖禮，怒撻

而斃之。既而三軍洶洶，將致翻城。太夫人乃候其受衙之際，出坐廳中，叱景讓立於階下曰：「天子以方岳

命汝鎮撫，安得輕弄刑政，苟致一方非寧？」

新書作：一夫不寧，上負聖君，而令垂暮老母銜羞而死。且使老婦

何面目見汝先大夫於地下？言切語正，左右感咽。乃命坐於庭中，將撻其背。賓僚將校畢至，拜泣乞之。移

時不許。大將以下，嗚咽感謝之。於是軍伍帖然，無復異議矣。景議累舉不捷，太夫人聞其點額，即笞其兄

中表皆勸。如是累歲，連受庭責，終不薦託。親知切請之，則曰：「朝廷知是李景讓弟，非是冒取一名者，自合

放及第耳。」既而宰相果謂春官，今年李景莊須放及第，可憫那老兒，一年遭一頓杖，是歲景莊登第矣。

語林：景莊老於場屋，每被黜，母輒撻景議，然景議終不肯屬主司。曰：朝廷取士，自有公道，豈敢效人求關節乎？久之，宰相謂主司曰：李景莊今歲不可不收，可憐彼兄，每歲受撻，由是始及第。

李趙公紳，再鎮廣陵。

紳字公重，武宗朝相，封趙國公。其再節度淮南，在武宗四年。

甯修

緇珠集作鄭修。

猶幕江淮。修永貞二年，相公權德輿門

生，洎武宗朝，踰四十載。趙國雖事威嚴，而亦以慘宿老敬之。慘列筵以迎府公，公不拒焉。既而出家樂侑

之伶人趙萬金前獻口號以譏之曰緇珠集作舞者年者伶人孫子多獻口號曰相公經文復經武常侍好今兼好古經武經字元作繼兼

元作又今昔日曾聞阿婆婆緇珠集作昔人曾聞阿武婆如今親見阿婆婆趙公慨然久之

杜審權以廟堂出鎮浙西審權字殷衡懿宗朝以門下侍郎出爲鎮海軍節度清重恭寬雖左右僮僕希見其語在翰苑最久常侍從

親密性習慣厚故也在任三載自上任坐於東廳洎於罷去未嘗他處雖重臣經歷亦不踰中門雍容之

度丹青莫及時邠公先達人謂之老杜相公審權人謂之小杜相公也新書作小杜公

王尙書式初爲京兆少尹案新書但言以殿中侍御史出爲江陵少尹不言京兆好縱情酣飲京師號爲王鄧子性復放率不拘小節

長安坊巷中有欄街鋪設中夜樂神遲明未已式因過之駐馬寓目舞者喜賀主人持杯跪於馬前曰主

人多福感得達官來顧味稍美敢拜壽觴式笑取而飲媿領而去行百餘步乃回轡復謂之曰向者酒甚

不惡可更一杯復據鞍引滿巨鍾而去其放率多如此

高燕公駢案駢字千里雲南之功聞於四海晚節妖亂嗤笑婢子之口嗚呼怒隣不義幸災不仁亡不旋踵已

則甚之雖自取也然若有天道豈不足以垂戒乎

周侍中寶與高中令駢起家神策打毬軍將新書寶字上珪會昌時與高駢皆隸右神策軍以善擊毬俱備軍將而擊拂之妙天下知名李

相國公領鹽鐵在江南駐泊潤州萬花樓觀春時酒樂方作乃使人傳語曰在京國久聞相公盛名如何

得一見寶乃輒輟樂命馬不換公服馳驟於綵場中都憑城樓下瞰見其懷挾星彈揮擊應手稱歎者久

之曰若今日之所覩即從來之聞猶未盡此之善也

周侍中寶初在軍中。性強毅。闔官之門莫肯折節。逮將中年。猶處下位。或自憤排。獨以領毬子供奉者。前後凡三十六度。遂挂聖意。遷金吾第二番將軍。尋遷對御仗第一籌。喪其一目。新書。武宗時擢金吾將軍。以毬喪一目。授涇原節度。移鎮浙東。與燕公對境。高駢在軍中時。以兄呼寶。及摠元戎。意遂輕少。兼以對境微釁。憎愛日尋。漸積爲仇讎矣。韓藩端公大中二年。封僕射。敖門生也。與崔瑄大夫同年而相善。瑄廉問宛陵。請藩爲副使。時幕府諸從事率多後進子弟。以藩年齒高暮。凡遊從觀會。莫肯從狎。藩不平之一日。諸郎府移廚看花。而藩爲之幕長。方盛服廳中。俟其來報。移時莫之召。藩乃入謁。瑄見藩至。甚訝其不赴會。藩便言不知。瑄乃與藩攜手往焉。既至彼。瑄則讓其失禮於首廳。賓從初端揖。竦聽。俄而判官孔振裘攘袂厲聲曰。韓三十五老大漢。向同年。覓得一副使。而更學鬪唇合舌。瑄掀髯而起。饌席遂散。

李瞻王祝繼牧常州。皆以名重朝廷。於本郡道不修志郡禮。初李給事多不順從廉使。猶剛正於可否。其王給事則強愎爲己任。周侍中寶皆隱忍之。瞻罷秩退隱茅山。則免黃巢之難。祝剛訐北土。遂罹王拱之害。新書王拱重榮子。李祝故常州刺史。避亂江湖。帝聞其剛鯁。以結事中召。道出陝。瑱厚禮之。祝不爲意。乃遣吏就道殺之。金華子曰。禍福無門。惟人所召。誠不謬乎。

生附子之毒能殺人。人固知之矣。而醫工或勸人服者。惟生黑豆和合。可以紓患。句曲茅山出烏頭。道流水煮爲丸。餉遣知聞。愚頻見服者。踰月而後毒作。則痰吐昏迷。亟療方止。愚外表老丈中。與韓端公是舅甥者云。目見藩自宣州罷職。退居於鍾山愛敬寺。忽有道流。勸服補益藥。以生附子數兩。以硫黃爲丸。藩服之數月。乃方似覺有力。常日數服。忽一日鼻出鮮血。頃之耳目口鼻百毛穴中一齊流血。莫可制之。藩

身貌瓌偉。旣疲委頓。簟席流液。須臾侍疾骨肉。鞵鞵皆如緋染。自辰及巳午。唯皮骨存焉。洗澤莫及。但以血肉舉骨就木而已。金華子曰。吁。不知附子之毒。遽若此之甚也。豈韓公運數會於此也。禮曰。醫不三世。不服其藥。以斯而言。可以明君子進藥之審也。夫肉麪養身之恆物也。冷暖苟差。猶能災人。而況金石靈草乎。蘊粹精之神明。倘非九轉之製。孰可輕脫駕馭乎。處天地閒。飛動微物。盡能顧惜身命。況於達明之士也。何乃苟利縱欲。劫掠爲功。由彼兵火。自貽不戢之禍。冀無自焚也。不亦遠乎。

王昭輔嘗話。故鍾陵平江西時。見一王處士善筮。自云授易於至人。纖巨如見。鍾陵幕中有楊推官。常因休暇。會同人小飲。時賓客未齊。閒且於小廳奕棋。握槊以佇俱至。俄而主人忽南面瞪目。神色沮喪。遽歸堂前。使人傳語賓客。託以不安。且罷此會。於是賓客皆散。昭輔方舉進士。亦在坐中。使人獨命入。謂曰。聞秀才與王處士有宗盟分。今欲奉淹。持一金往請卜一卦可乎。王遂函金往過之。旣布卦曰。卦甚異。可速報之。冤家亟來索。七日當至。宜決行計。問宜禱禳乎。曰。至冤得請於天。詎可改乎。昭輔復命。時楊方危坐。以俟其返。旣聞所筮。乃曰。斯人信名卜矣。問昭輔曰。向來覺辭色改常否。曰。衆皆覩之。楊乃自述十五年。前高燕公在淮南日。任江揚宰。有弟收拾一風聲婦人爲歌姬。在舍。案裴廷裕東觀奏記。驢馬劉異上安平公主。爲誰。主曰。劉郎聲音人。自注云。俗呼如此。然則風聲婦人。亦聲音人之類也。一旦方治晨妝。爲諸女姊驕族來惱。其嫂甚怒。逼逐之。出於中門。其旦某人府。遇放衙歸早。忽見不衣裙獨在中門外。疑忌其素非廉人。時弟又不在。大怒之。責其點污家風。遽索杖背笞之二十。家人急以藥物躡灌之。沈悶不甦。經中夕而死。爾後絕無影響。適來忽見躡履。自南

廊縱步而前。刻期曰：我上訴於天，已得伸雪。七日內當來取爾命矣。此固無可奈何。然驗王生之卜，於前事不誣。果七日而卒。

杜紫薇牧，位終中書舍人。牧字牧之，爲湖州刺史。逾年以考功郎中知制誥，遷中書舍人。自作墓誌云：生平好讀書，爲人亦不出人。曹公曰：

吾讀兵書戰策，孫武深矣。因注其書十三篇，可爲上窮天時，下極人事，無以加也。後當有知之者矣。典吳

興日，夢人告之曰：爾位當至郎中。復問其次，曰：禮部。再問曰：中書舍人。終於典郡耳。又夜寢不寐，有人卽

告曰：爾改名畢，又夢書片紙，皎皎白駒，在彼空谷。傍有人曰：非空也，過隙也。新書：俄而炊飯裂，牧曰：不祥也。乃自爲墓誌。案誌文詳見樊川文

集。逾月而卒。緇集作未幾卒。臨終留詩，誨其二子曹師、原注：晦辭。掇掇、原注：德祥。等云：萬物有好醜，各以姿狀論。唯人則不

爾，不學與學論。學非採其花，要自扶其根。孝友與誠實，而不妄爾言。根本既深實，柯葉自滋繁。念爾無忽

此期，以慶吾門。晦辭終淮南節度判官。德祥昭宗朝爲禮部侍郎，知貢舉，甚有聲望。

杜晦辭，牧之子。自南曹郎爲趙公隱從事於朱方。元作西方，今從說郛校。王郢之叛，趙相國以撫御失宜，致仕。晦辭

罷職，時北門李相國在淮南，辟爲判官。晦辭以恩門休戚，辭不受命，退隱於陽羨別業。時論多之。永寧劉

相國鎮淮南，又辟爲節度判官。方始應召，狂於美色，有父遺風。赴淮南之召，路經常州，李瞻給事，方爲郡

守。晦辭於祖席，忽顧營妓朱娘，言別掩袂大哭，瞻曰：此風聲婦人，員外如要，但言之。何用形迹？乃以步輦

元作軍。隨而遣之。晦辭自飲筵散，不及換衣，便步歸舟中，以告其內。內子性仁和，聞之無難色，遂履元作輦。而

迎之，其喜於適願也如是。

金華子雜編卷下

瑯邪王氏與太原同出於周。瑯邪之族世嘗有錐頭之名。今太原王氏子弟多事爭炫稱是己族其實非也。太原貴盛之中自有鍛鏤之號。案李肇國史補：榮陽鄭、岡頭盧、澤底李、土門崔、四姓皆爲鼎甲。而崔氏博陵與清河亦上下其望族。博陵三房大房第二房雖長今其子孫即皆拜三房子弟爲伯叔者蓋第三房

婚嫁多達官也。姑臧李氏亦然。其第三房皆倨受大房二房之禮。清河崔氏亦小房最專清美之稱。薛居正五代史：李專美傳云：姑臧大房與清河小房崔氏北祖第房盧氏昭國鄭氏爲四望族。崔程即清河小房崔暹之後爲清河大房宣宗相龜從是也寅之後世居楚州寶應縣號八寶崔家寶應本安宜縣崔氏曾取八寶以獻勅改名焉程之姊北門李相國蔚茂

休之夫人蔚乃姑臧小房也。判鹽鐵程爲揚州院官舉吳堯卿巧於圖利一時之便蔚以爲得人竟亂筭

推之政程累牧數郡皆無政聲小杜相公聞程諸女有德致書爲其子讓能取焉初辭之私謂人曰崔氏

之門著一杜郎其何堪矣而相國堅請不已程不能免乃於寶應諸院閒取一弟姪以應命而適之其後

讓能顯達封國夫人而程之女竟無聞焉。案吳兢貞觀政要：太宗以山東崔、盧、李、鄭、四姓恃其舊地稱爲乃詔高士廉等撰氏族志：士廉等初定崔幹爲第一等：太原降

爲第三等。今觀金華子所記則四姓官婚之風唐末猶然也。

蔡州伯父院諸兄皆少孤。劉符字瑞期：蔡州刺史八子皆登進士第：珪洪洞縣令：瓊玕皆同母弟：又異母弟崇龜、連崇字崇遠乃其同祖弟兄故亦以崇爲名：此河南洎南海子長擢第之日伯母安定胡氏已年尊矣詰早僅

僕捷至。穆氏長阿姨入賀北堂。伯母方起。未離寢榻。問安之後。慮驚尊情。不敢遽聞。但嬉笑於前。久之。忽問曰。小娘今日何喜色之甚耶。對曰。亦只緣有事甚喜。伯母怡然久之曰。我知也。是郎將及第耶。言訖。滿目泫然。左右因之不覺皆流涕。吁。長仁之念周。而永慕之情至。誠非淳摯也。不能感物。

李郢詩調美麗。亦有子弟標格。鄭尙書顥門生也。居於杭州。疎於馳競。終於員外郎。初將赴舉。聞隣氏女有容德。求娶之。遇同人爭娶之。女家無以爲辭。乃曰。備一千緡。先到卽許之。兩家具錢同日皆往。復曰。請各賦一篇。以定勝負。負者乃甘退。女竟適郢。初及第。回江南。經蘇州。遇親知方作牧。邀同赴茶山。郢辭以決意春歸。爲妻作生日。親知不放。與之胡琴焦桐方物等。令且寄代歸意。郢爲寄內曰。謝家生日好風煙。柳暖花香二月天。金鳳對翹雙翡翠。蜀琴新上七絲絃。鴛鴦交頸期千載。琴瑟和諧願百年。應恨客程歸未得。綠窗紅淚冷涓涓。兄子咸通。初來牧餘杭。郢時入訪猶子。留宿虛白堂云。闕月斜明虛白堂。寒蛩唧唧樹蒼蒼。江風徹曙不得睡。紺珠集作不成寐二十五聲秋點長。

張祜詩名聞於海外。居潤州之丹陽。嘗作俠客傳。蓋祜得隱俠術。所以託詞自敍也。崇遠猶憶往歲赴恩門。請承乏丹陽。因得追尋往跡。而祜之故居。堦垣廢址。依然東郭長河之隅。常訊於廬里。則亂前故老猶存。頗能記憶舊事。說祜之行止。亦不異從前所聞。問其隱俠。則云不覩他異。唯邑人往售物於府城。每抵晚歸時。猶見祜巾褐杖履。相翫酒市。已則勁步出郭。夜迴縣下。及過祜門。則又先歸矣。如此恆常。不以爲怪。從縣至府七十里。其迢遞而踟躕速。人莫測焉。